

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN BÌNH TÂN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **3383**/UBND

Về cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện  
hoạt động điểm cung cấp dịch vụ  
trò chơi điện tử công cộng

Bình Tân, ngày **07** tháng **11** năm 2018

Kính gửi: Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị:  
- Phòng Văn hóa và Thông tin quận;  
- Văn phòng HĐND và UBND quận;  
- Ủy ban nhân dân 10 phường.

Thực hiện Công văn số 1992/STTTT-BCVT ngày 26 tháng 10 năm 2018 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố về cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng trên địa bàn Thành phố; Ủy ban nhân dân quận chỉ đạo như sau:

**1. Giao Chủ tịch Ủy ban nhân dân 10 phường:**

- Thông báo đến chủ điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng (đã được cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động **tạm thời**) trên địa bàn được biết và yêu cầu chủ điểm thực hiện xin cấp mới Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động theo đúng quy định. Thời gian thực hiện từ ngày 01/11/2018 đến 31/01/2019. Sau thời hạn trên, Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động tạm thời xem như hết hạn.

- Tổ chức tuyên truyền hướng dẫn thủ tục, hồ sơ thực hiện hồ sơ xin cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng (theo tài liệu đính kèm) đến các tổ chức, cá nhân có nhu cầu được biết và thực hiện.

**2. Giao Trưởng phòng Văn hóa Và Thông tin quận:**

- Kiểm tra, đôn đốc, hướng dẫn Ủy ban nhân dân 10 phường trong quá trình tổ chức thực hiện.

- Phối hợp Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận đăng tải nội dung tuyên truyền về thủ tục, hồ sơ cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng trên Website của quận.

Trên đây là nội dung chỉ đạo của Ủy ban nhân dân quận, yêu cầu các cơ quan, đơn vị tổ chức thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND quận: CT, các PCT;
- Phòng Kinh tế quận;
- Lưu: VT, TH (Tr). **0063**

**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**  
  
**Đỗ Đình Thiện**



ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
SỞ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 10 năm 2018

Số: 1992/STTTT-BCVT  
Về thực hiện cấp Giấy chứng nhận đủ  
điều kiện hoạt động điểm cung cấp  
dịch vụ trò chơi điện tử công cộng trên  
địa bàn Thành phố.

UBND QUẬN BÌNH TÂN	
ĐẾN	Số: <u>6172</u>
	Ngày: <u>31-10-2018</u>
	Chuyển: <u>AThinh, AThuan</u>
	Lưu hồ sơ số: <u>CĐầu</u>

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các Quận, Huyện.

Ngày 1/3/2018, Chính phủ ban hành Nghị định số 27/2018/NĐ-CP về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 72/2013/NĐ-CP ngày 15/7/2013 của Chính phủ về quản lý, cung cấp, sử dụng dịch vụ Internet và thông tin trên mạng. Trong đó, Nghị định có phụ lục biểu mẫu mới Đơn đề nghị và Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động của điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng. Do vậy, kể từ ngày 15/4/2018, ngày hiệu lực của Nghị định số 27/2018/NĐ-CP, Sở Thông tin và Truyền thông đã triển khai cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động theo đúng biểu mẫu được ban hành của Nghị định Nghị định số 27/2018/NĐ-CP.

Đề thống nhất hình thức Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động theo đúng quy định của Nghị định 27/2018/NĐ-CP, Sở Thông tin và Truyền thông đề nghị Ủy ban nhân dân Quận Huyện:

1. Chỉ đạo các đơn vị có liên quan thực hiện cung cấp thông tin đến chủ điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng (*đã được cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động tạm thời*) được biết và yêu cầu chủ điểm thực hiện xin cấp mới Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động theo đúng quy định. Thời gian thực hiện từ 1/11/2018 đến 31/1/2019. Sau thời hạn trên, Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động tạm thời xem như hết hạn.

2. Chỉ đạo các đơn vị có liên quan thực hiện tuyên truyền hướng dẫn thực hiện hồ sơ xin cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng (đính kèm tài liệu) đến các tổ chức, cá nhân có nhu cầu cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng trên địa bàn được biết và thực hiện xin cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động theo đúng quy định.

Trên đây là một số nội dung liên quan đến việc thực hiện cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử

công cộng trên địa bàn Thành phố, đề nghị Ủy ban nhân dân Quận, Huyện chỉ đạo các đơn vị có liên quan nghiêm túc triển khai thực hiện./ *ĐVM*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Phòng VH TT các Quận, Huyện;
- Ban Giám Đốc;
- Lưu: VT, P.BCVT, (MT.56).

Ký bởi: Sở  
Thông tin và  
Truyền thông  
Email:  
sttt@tphcm.gov  
.vn  
Cơ quan: Thành  
phố Hồ Chí Minh  
Thời gian ký:  
29.10.2018  
09:04:34  
+07:00



**KT. GIÁM ĐỐC**  
**~~PHÓ GIÁM ĐỐC~~**  
  
**Lê Quốc Cường**





Thành phố Hồ Chí Minh, ngày tháng năm 2018

## HƯỚNG DẪN

### Về triển khai thực hiện hồ sơ xin cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng

#### 1. Quy định Pháp luật về điều kiện hoạt động của điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng

Nghị định 72/2013/NĐ-CP về quản lý, cung cấp, sử dụng dịch vụ internet và thông tin trên mạng – khoản 11, điều 3, quy định “*Điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng là địa điểm mà tổ chức, cá nhân được toàn quyền sử dụng hợp pháp để cung cấp cho người chơi khả năng truy nhập vào mạng và chơi trò chơi điện tử thông qua việc thiết lập hệ thống thiết bị tại địa điểm đó*” và khoản 1, điều 35, quy định “*Tổ chức, cá nhân chỉ được thiết lập điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng khi có Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng*”.

Nghị định 27/2018/NĐ-CP ngày 1/3/2018 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 72/2013/NĐ-CP ngày 15/7/2013 của Chính phủ về quản lý, cung cấp, sử dụng dịch vụ Internet và thông tin trên mạng - tại khoản 1, điều 1 quy định, **điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng:**

“*Điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng là địa điểm mà tổ chức, cá nhân được toàn quyền sử dụng hợp pháp để cung cấp cho người chơi khả năng truy nhập vào mạng và chơi trò chơi điện tử thông qua việc thiết lập hệ thống thiết bị tại địa điểm đó, bao gồm:*

a) *Điểm truy nhập Internet công cộng có cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử: Đại lý Internet; điểm truy nhập Internet công cộng của doanh nghiệp cung cấp dịch vụ Internet; điểm truy nhập Internet công cộng tại khách sạn, nhà hàng, sân bay, bến tàu, bến xe, quán cà phê và điểm công cộng khác có hợp đồng đại lý Internet ký với doanh nghiệp cung cấp dịch vụ Internet;*

b) *Điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng thông qua mạng máy tính (LAN, WAN) mà không kết nối với Internet”.*

(Nội dung chi tiết Nghị định 72/2013/NĐ-CP và Nghị định 27/2018/NĐ-CP được đăng tải trên website của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh tại địa chỉ: <http://www.ict-hcm.gov.vn>, mục Văn bản quy định pháp luật, lĩnh vực Viễn thông).



## **2. Điều kiện được cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng**

Khoản 2, điều 35, Nghị định 72/2013/NĐ-CP quy định tổ chức, cá nhân được cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng khi đáp ứng các điều kiện sau:

- Có đăng ký kinh doanh điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng;
- Chiều dài đường bộ ngắn nhất từ cửa chính hoặc cửa phụ của điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng tới cổng chính hoặc cổng phụ của các trường tiểu học, trường trung học cơ sở, trường trung học phổ thông, trường phổ thông có nhiều cấp học, trung tâm giáo dục thường xuyên, trường phổ thông dân tộc nội trú, trường phổ thông dân tộc bán trú từ 200m trở lên;
- Có biển hiệu “Điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng” bao gồm tên điểm, địa chỉ, số điện thoại liên hệ, số đăng ký kinh doanh;
- Tổng diện tích các phòng máy của điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng đảm bảo tối thiểu 50m<sup>2</sup>;
- Bảo đảm đủ ánh sáng, độ chiếu sáng đồng đều trong phòng máy;
- Có thiết bị và nội quy phòng cháy, chữa cháy theo quy định về phòng, chống cháy, nổ của Bộ Công an.

## **3. Hồ sơ đề nghị cấp giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng**

- Đơn đề nghị cấp Giấy chứng nhận:
  - Đối với chủ điểm là cá nhân: Đơn đề nghị cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng **Mẫu số 05** ban hành kèm Nghị định số 27/2018/NĐ-CP ngày 1/3/2018 về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 72/2013/NĐ-CP ngày 15/7/2013 của Chính phủ về quản lý, cung cấp, sử dụng dịch vụ Internet và thông tin trên mạng.
  - Đối với chủ điểm là tổ chức, doanh nghiệp: Đơn đề nghị cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng Theo **Mẫu số 06** ban hành kèm Nghị định số 27/2018/NĐ-CP ngày 1/3/2018 về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 72/2013/NĐ-CP ngày 15/7/2013 của Chính phủ về quản lý, cung cấp, sử dụng dịch vụ Internet và thông tin trên mạng;
- Bản sao có chứng thực giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng;
- Bản sao có chứng thực chứng minh nhân dân/thẻ căn cước công dân/hộ chiếu của chủ điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng đối với trường hợp chủ điểm là cá nhân; Bản sao có chứng thực chứng minh nhân dân/thẻ căn cước công dân/hộ chiếu của cá nhân đại diện cho tổ chức, doanh nghiệp trực tiếp quản lý điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng đối với trường hợp chủ điểm là tổ chức, doanh nghiệp.



#### **4. Đơn vị thực hiện cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng**

Quyết định số 5671/QĐ-UBND ngày 18/11/2014 về thực hiện việc cấp, sửa đổi, bổ sung, thu hồi, gia hạn, cấp lại Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng trên địa bàn Thành phố. Theo đó, UBND Thành phố giao Sở Thông tin và Truyền thông chủ trì việc thực hiện cấp giấy chứng nhận.

#### **5. Hình thức thực hiện cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng**

Nộp hồ sơ trực tuyến tại địa chỉ: <http://dichvucong.hochiminhcity.gov.vn> hoặc nộp trực tiếp tại bộ phận tiếp nhận hồ sơ (một cửa) của Sở Thông tin và Truyền thông (59 Lý Tự Trọng, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh).

*(Chi tiết về hướng dẫn nộp hồ sơ được đăng tải trên website của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh tại địa chỉ: <http://ict-hcm.gov.vn>, mục Dịch vụ công, Thủ tục hành chính công, Viễn thông Internet- Thủ tục cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng.*

#### **6. Thời hạn giải quyết**

Trong thời hạn 10 ngày làm việc, kể từ ngày nhận đủ hồ sơ hợp lệ.

#### **7. Lệ phí**

Chưa có quy định về phí (không thu phí).

#### **8. Quy định về xử lý vi phạm**

a. Về hành vi Thiết lập điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng mà không có Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng: Phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 10.000.000 đồng (*Điểm a, khoản 3, điều 69, Nghị định 174/2013/NĐ-CP ngày 13/11/2013 Quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bưu chính, viễn thông, công nghệ thông tin và tần số vô tuyến điện quy định*).

b. Về thu hồi Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng trong các trường hợp (khoản 40, điều 1, Nghị định 27/2018/NĐ-CP) :

- Có hành vi gian dối hoặc cung cấp thông tin giả mạo để được cấp giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng;
- Thay đổi tổng diện tích các phòng máy nhưng không đáp ứng điều kiện quy định về tổng diện tích các phòng máy;

– Sau 06 (sáu) tháng kể từ khi có văn bản thông báo của cơ quan cấp giấy chứng nhận về việc điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng không đáp ứng quy định về khoảng cách vì có một trường hoặc trung mới đi vào hoạt động hoặc vì lý do khách quan khác.

Sở Thông tin và Truyền thông hướng dẫn về triển khai thực hiện cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử công cộng để các chủ điểm cung cấp dịch vụ trò chơi điện tử trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh được biết và thực hiện theo đúng quy định Pháp Luật./.